

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation



Province de Québec MRC de la Haute-Côte-Nord

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer tenue le 10 mai 2017 à l'endroit ordinaire des séances. Sont présent(e)s les conseillères et les conseillers suivant(e)s : mesdames Hélène Tremblay et Nady Sirois ainsi que messieurs Roberto Emond, Michel Chamberland, Yvan Maltais et Louis Emond sous la présidence du maire, monsieur Gontran Tremblay tous membres du Conseil et formant quorum. Est également présent le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Simon Thériault.

Le maire, monsieur Gontran Tremblay ouvre la séance ordinaire à 19h04.

17-05-6924

ORDRE DU JOUR/ ACCEPTATION

Il est proposé par monsieur Louis Emond et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que lu et tel que reproduit ci-après;

- Ouverture de la séance.
- 1.0 Acceptation de l'ordre du jour. (Rés)
- 2.0 Acceptation du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2017/ Suivi. (Rés.)
- 3.0 Finances :
 - 3.1 État des revenus et dépenses au 30 avril 2017. (Info)
 - 3.2 Acceptation des déboursés au 30 avril 2017 et des comptes à payer au 10 mai 2017. (Rés.)
 - 3.3 Radiation. (Rés.)
- 4.0 Rapport des activités mensuelles du maire. (Info)
- 5.0 Gestion :
 - 5.1 Règlement abrogeant le règlement 86-111 concernant les conditions de travail des employés de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer. (Avis de motion)
 - 5.2 Règlement créant une réserve financière pour le paiement de la dette des travaux. (Avis de motion)
 - 5.3 Revenu Québec/ Mon dossier/ Modifications aux rôles et responsabilités des représentants autorisés. (Rés.)
 - 5.4 Personnel/ Offre d'emploi/ Secrétaire administrative/ Embauche. (Rés.)
 - 5.5 Rénovation de la salle de la FADOQ/ Phase 2/ Dépôt d'une demande d'aide financière au Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) – Municipalité amie des aînées (MADA)/ Signataires. (Rés.)
 - 5.6 Représentant de la Municipalité au sein de l'OMH Ste-Anne de Portneuf. (Rés.)
- 6.0 Hygiène du milieu :
 - 6.1 Eau potable/ Remplacement de l'automate aux stations de suppression/ Offre de service DCCom. (Rés.)
 - 6.2 Eaux usées/ Postes de pompage principal/ Collecteur de données de débordement/ Offre de service DCCom. (Rés.)
 - 6.3 Eaux usées/ Acquisition d'une remorque/ Offre de service Camil Moto Sport. (Rés.)



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

- 7.0 Transport :
 - 7.1 Voirie/ Acquisition d'un tracteur à gazon/ Offre de service Camil Moto Sport. (Rés.)
- 8.0 Développement :
 - 8.1 Tourisme/ Bureau d'accueil touristique saison 2017/ Embauches. (Rés.)
 - 8.2 Tourisme/ Vélo-bleu-sur-Mer/ Acquisition de vélos et équipements/ Offre de service Mon Vélo. (Rés.)
 - 8.3 PSPS/ Dépôt d'une demande pour le projet d'acquisition et d'installation de deux (2) bornes électriques. (Rés.)
 - 8.4 Personnel/ Offre d'emploi/ Superviseur des installations touristiques/ Appel de candidatures et sélection. (Rés.)
- 9.0 Loisirs et culture :
 - 9.1 Camp de jour saison 2017/ Embauches. (Rés.)
 - 9.2 Camping/ Disposition des boues de fosses septiques saison 2017/ Offre de service Sani-Manic. (Rés.)
 - 9.3 Camping/ Installation de panneaux bleus/ Contrat/ Signataire. (Rés.)
 - 9.4 Parc municipaux/ Arrosage et entretien des fleurs saison 2017. (Rés.)
 - 9.5 Place de la famille/ Conception des plans et devis/ Offre de service META FORME paysages. (Rés.)
 - 9.6 Marina/ Gestion du restaurant et du bar de la Marina en 2017/ Signataire au bail. (Rés.)
- 10.0 Demandes d'appuis, financières et/ou de partenariat :
 - 10.1 Demande d'appui/ Candidatures du Fjord-du-Saguenay et de l'Île d'Anticosti à l'UNESCO. (Rés.)
 - 10.2 Demande d'appui financier/ Fondation de la santé et des services sociaux de Manicouagan/ Randonnée Vélo Santé/ Sylvain Boudreau. (Rés.)
 - 10.3 Demande d'adhésion/ Loisir et Sport Côte-Nord. (Rés.)
- 11.0 Correspondance.
- 12.0 Affaires nouvelles :
 - 12.1 Demande d'appui financier/ Fondation du centre hospitalier de Les Escoumins. (Rés.)
- 13.0 Période de questions.
- 14.0 Fermeture.

QUE l'item « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de ladite séance.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6925

PROCÈS-VERBAL/ ACCEPTATION ET SUIVI

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil reconnaissent avoir reçu copie et pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2017;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pu poser toutes leurs questions et obtenu toutes les réponses en lien avec ledit procès-verbal;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil reconnaissent que ledit procès-verbal reflète fidèlement les décisions prises;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Hélène Tremblay et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 avril 2017 soit accepté tel que transmis.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

Info

FINANCES/ ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 30 AVRIL 2017

Les membres du conseil municipal reconnaissent avoir préalablement reçu copie et pris connaissance de l'état des revenus et dépenses au 30 avril 2017.

17-05-6926

FINANCES/ ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS AU 30 AVRIL 2017 ET DES COMPTES À PAYER AU 10 MAI 2017/ ACCEPTATION

Il est proposé par monsieur Michel Chamberland et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE le conseil municipal accepte la liste des comptes à payer en date du 10 mai 2017 et qui totalise un montant de 11 572.67\$;

QUE le conseil municipal accepte aussi la liste sélective des déboursés en date du 30 avril 2016 qui totalise un montant de 93 639.83\$. Le conseil municipal reconnaît en avoir reçu copie préalablement à la présente séance, en avoir pris connaissance, avoir posé toutes les questions et obtenu toutes les réponses relatives à ces déboursés.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6927

FINANCES/ RADIATION

Il est proposé par madame Nady Sirois et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE la radiation suivante soit acceptée :

➤ F0889.16.5972 : 1 178.79\$

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

Info

RAPPORT DES ACTIVITÉS MENSUELLES DU MAIRE

Avril

18 : Réunion comité *La Petite séduction*

20 : Entrevue téléphonique à CHME-FM

25 et 26 : 2^e rendez-vous sur le développement local et régional à Québec

29 : Soirée des bénévoles



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

Mai

- 1^{er} : Rencontre avec service de développement économique MRC avec DG
- 2 : Rencontre entente intermunicipale incendie
- 3 : Conférence téléphonique Jacques Parent Groupe-conseil TDA finalisation dossier station de pompage (poste principal)
- 4 : Conférence auteur bibliothèque municipale
- 8 : Caucus conseil municipal
- 9 : Réunion comité *La Petite séduction*
- 10 : Rencontre partie de l'équipe de production *La Petite séduction*

Avis de motion

GESTION/ RÈGLEMENT ABROGEANT LE RÈGLEMENT NO. 86-111 CONCERNANT LES CONDITIONS DE TRAVAIL DES EMPLOYÉS DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

AVIS DE MOTION

Je, soussignée, Hélène Tremblay, conseillère, donne par la présente, avis de motion qu'à une séance ultérieure du conseil municipal sera adopté un règlement abrogeant le règlement no. 86-111 concernant les conditions de travail des employés de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer.

DONNÉ À PORTNEUF-SUR-MER, 10 MAI 2017.

Hélène Tremblay, conseillère no. 1

Avis de motion

GESTION/ RÈGLEMENT CRÉANT UNE RÉSERVE FINANCIÈRE POUR LE PAIEMENT DE LA DETTE DES TRAVAUX

AVIS DE MOTION

Je, soussigné, Louis Emond, conseiller, donne par la présente, avis de motion qu'à une séance ultérieure du conseil municipal sera adopté un règlement créant une réserve financière pour le paiement de la dette des travaux.

DONNÉ À PORTNEUF-SUR-MER, 10 MAI 2017.

Louis Emond, conseiller no. 6

17-05-6928

GESTION/ REVENU QUÉBEC/ MON DOSSIER/ MODIFICATIONS AUX RÔLES ET RESPONSABILITÉS DES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a été avisée par Revenu Québec que les services en ligne de Clic Revenu était devenu Mon dossier;

CONSIDÉRANT QUE pour pouvoir continuer d'accéder aux services de gestion des procurations et des autorisations de même qu'aux services de gestion des comptes utilisateurs de Mon dossier pour les entreprises, des modifications doivent être apportés aux rôles et responsabilités des représentants autorisés;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun d'identifier les représentants autorisés pour la Municipalité de Portneuf-sur-Mer;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Roberto Emond et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

QUE la secrétaire trésorière adjointe, madame Annie Morin et le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Simon Thériault soient identifiés comme représentants de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer pour accéder aux services de gestion des procurations et des autorisations de même qu'aux services de gestion des comptes utilisateurs de Mon dossier pour les entreprises.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6929

**GESTION/ PERSONNEL/ OFFRE D'EMPLOI/ SECRÉTAIRE
ADMINISTRATIVE/ EMBAUCHE**

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a antérieurement adopté la résolution no. 17-04-6902 permettant l'appel de candidatures et le mode de sélection pour le poste de secrétaire administrative;

CONSIDÉRANT QU'après la tenue d'une rencontre avec les candidats répondants aux critères de sélection du poste à occuper, le comité de sélection a recommandé au conseil municipal l'embauche de madame Nelly Tremblay au poste de secrétaire administrative à raison de 15 heures/semaine plus les remplacements lors des congés de maladie et les périodes de vacances de la secrétaire-trésorière adjointe;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE le conseil municipal autorise le directeur général à procéder à l'embauche de madame Nelly Tremblay à titre de secrétaire administrative;

QUE le nombre d'heures minimale par semaine soit de 15, mais qu'il puisse varier à la hausse en fonction des remplacements lors de congés de maladie, des périodes de vacances de la secrétaire-trésorière adjointe et des crédits budgétaires établit pour ce poste;

QUE le taux horaire soit en fonction des crédits budgétaires établit pour ce poste et que l'entrée en fonction se fasse à partir du 5 juin 2017.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6930

**GESTION/ RÉNOVATION DE LA SALLE DE LA FADOQ/ PHASE 2/ DÉPÔT
D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AU PROGRAMME
D'INFRASTRUCTURES QUÉBEC-MUNICIPALITÉS (PIQM) – MUNICIPALITÉ
AMIE DES AÎNÉS (MADA)/ SIGNATAIRES**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité désire réaliser la phase 2 de la rénovation du local de la FADOQ, local à même l'édifice municipal;

CONSIDÉRANT QU'un appel de projet est présentement en cours dans le Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) – Municipalité Amie des aînés (MADA);

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de déposer une demande d'aide financière dans ledit programme;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal autorise le dépôt du projet de phase 2 de rénovation de
la salle de la FADOQ;

QUE la Municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts
d'exploitation continus du projet;

QUE l'agente de développement, madame Cathy Thibeault soit identifiée comme
signataire de la demande d'aide financière;

QU'une copie de la résolution no. 15-02-6290 soit acheminée pour accompagner
le dossier.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6931

GESTION/ REPRÉSENTANT DE LA MUNICIPALITÉ AU SEIN DE L'OMH STE- ANNE-DE-PORTNEUF

CONSIDÉRANT QUE monsieur Gaétan Fillion a remis sa démission en tant que
représentant de la Municipalité au sein de l'Office municipal de l'habitation (OMH)
de Ste-Anne-de-Portneuf;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Louis et RÉSOLU À
L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE monsieur Yvan Maltais soit identifié comme représentant de la Municipalité
de Portneuf-sur-Mer afin de siéger au sein de l'Office municipale de l'habitation
(OMH) de Ste-Anne-de-Portneuf pour un mandat de trois (3) ans;

QUE copie de cette résolution soit acheminée au conseil d'administration de
l'OMH Ste-Anne-de-Portneuf.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6932

HYGIÈNE DU MILIEU/ EAU POTABLE/ REMPLACEMENT DE L'AUTOMATE AUX STATIONS DE SURPRESSION/ OFFRE DE SERVICE DCCOM

CONSIDÉRANT QUE les actuels ordinateurs qui contrôlent la pression et le débit
aux stations de surpression datent de 1995 et que leur durée de vie est en
pratique presque terminée;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité souhaite procéder à la réfection du
démarreur et à l'intégration du système de gestion en place afin de contrôler la
pression et le débit auxdites stations de surpression;

CONSIDÉRANT QUE DCCom a fait parvenir une offre de service portant le
numéro 2070-OSV001_R1 en date du 12 avril 2017 au montant de 17 000\$ avant
taxes pour procéder à la réfection du démarreur et à l'intégration du système de
gestion en place;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté des crédits budgétaires en 2017 pour investir dans cette infrastructure et que l'offre de service réponds aux attentes établies;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de DCCom portant le no. 2070-OSV001_R1 en date du 12 avril 2017 au montant de 17 000\$ avant taxes pour procéder à la réfection du démarreur et à l'intégration du système de gestion en place soit acceptée;

QUE cette dépense soit affectée à la réserve financière dédiée à l'aqueduc.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6933

HYGIÈNE DU MILIEU/ EAUX USÉES/ POSTES DE POMPAGE PRINCIPAL/ COLLECTEUR DE DONNÉES DE DÉBORDEMENT/ OFFRE DE SERVICE DCCOM

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité souhaite mettre en place un système de communication et de collecte de données sur les débordements à son poste de pompage principal des eaux usées;

CONSIDÉRANT QUE DCCom a fait parvenir une offre de service portant le no. 2071-OSV001_R1 datée du 12 avril 2017 au montant de 12 970\$ avant taxes afin de procéder à l'installation d'un système de collecte de données de débordement selon les normes du MDDELCC;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté des crédits budgétaires en 2017 pour investir dans cette infrastructure et que l'offre de service réponds aux attentes établies;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Louis Emond et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de DCCom portant le no. 2071-OSV001_R1 datée du 12 avril 2017 au montant de 12 970\$ avant taxes afin de procéder à l'installation d'un système de collecte de données de débordement selon les normes du MDDELCC soit acceptée.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6934

HYGIENE DU MILIEU/ EAUX USÉES/ ACQUISITION D'UNE REMORQUE/ OFFRE DE SERVICE CAMIL MOTO SPORT

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité devait trouver un nouveau moyen de transporter de l'eau permettant de nettoyer le réseau d'égout suite à la mise au rancart du camion incendie International 1963;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

CONSIDÉRANT QUE Camil Moto Sports a fait parvenir une offre de service portant le no. 009017 au montant de 5 093.39\$ taxes comprises pour l'achat d'une remorque modèle 72144-TEB-SR double roues avec freins;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté des crédits budgétaires en 2017 pour cet équipement et que l'offre de service réponds aux attentes établies;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de Camil Moto Sports no. 009017 au montant de 5 093.39\$ taxes comprises pour l'achat d'une remorque modèle 72144-TEB-SR double roues avec freins soit acceptée.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6935

TRANSPORT/ VOIRIE/ ACQUISITION D'UN TRACTEUR À GAZON/ OFFRE DE SERVICE CAMIL MOTO SPORT

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a sous sa responsabilité d'entretenir les différents espaces verts sur son territoire et que son actuel tracteur à gazon fait preuve d'une usure avancée;

CONSIDÉRANT QUE Camil Moto Sports a fait parvenir une offre de service portant le no. 009019 au montant de 3 563.08\$ taxes comprises pour l'achat d'un tracteur à gazon à braquage;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté des crédits budgétaires en 2017 pour cet équipement et que l'offre de service réponds aux attentes établies;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de Camil Moto Sports no. 009019 au montant de 3 563.08\$ taxes comprises pour l'achat d'un tracteur à gazon à braquage soit acceptée.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6936

DÉVELOPPEMENT/ TOURISME/ BUREAU D'ACCUEIL TOURISTIQUE SAISON 2017/ EMBAUCHES

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a antérieurement adopté la résolution no. 17-04-6906 autorisant l'appel de candidatures pour deux (2) postes étudiants de conseillers en séjour au bureau d'accueil touristique;

CONSIDÉRANT QUE l'offre d'emploi a été publiée conformément à cette résolution et que les candidats intéressés avaient jusqu'au 2 mai 2017 pour transmettre leur curriculum vitae à la Municipalité;

CONSIDÉRANT QUE deux (2) candidatures étudiantes ont été déposées dans les délais et répondent aux exigences du poste;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun d'autoriser dès maintenant l'embauche de deux (2) étudiants afin de combler les postes de conseiller en séjour au bureau d'accueil touristique;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Louis Emond et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal autorise le directeur général à procéder à l'embauche de madame Bianka Roy et de monsieur Michael Manning;

QUE ces deux (2) étudiants soient embauchés pour une période déterminée de neuf (9) semaines à raison de 35 heures par semaine à un taux horaire de 11.25\$;

QUE ces étudiants soient autorisés à participer à la formation de Tourisme Côte-Nord (tournée de familiarisation) du 1^{er} au 4 juin 2017 et que les heures de formation soient payées par la Municipalité;

QUE les frais de transport, d'hébergement et de repas soient assumés par Tourisme Côte-Nord tel que prévu dans le protocole d'entente section 4 : *Engagements de Tourisme Côte-Nord.*

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6937

DÉVELOPPEMENT/ TOURISME/ VÉLO-BLEU-SUR-MER/ ACQUISITION DE VÉLOS ET ÉQUIPEMENTS/ OFFRE DE SERVICE MON VÉLO

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté antérieurement la résolution no. 16-07-6738 autorisant le dépôt d'une demande de subvention pour l'acquisition de vélos à disposer en prêt ou en location au bureau d'accueil touristique dans le cadre du projet Vélo-bleu-sur-Mer;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a eu confirmation le 7 novembre 2016 que sa demande d'aide financière était acceptée;

CONSIDÉRANT QUE Mon Vélo a fait parvenir une offre de service portant le no. S-769 pour l'achat de six (6) vélos et quatre (4) casques au montant de 4 081.45\$ taxes comprises;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de respecter ses engagements envers le Fonds pour le soutien à la mise en place d'environnements favorables aux saines habitudes de vie;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Hélène Tremblay et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de Mon Vélo no. S-769 pour l'achat de six (6) vélos et quatre (4) casques au montant de 4 081.45\$ taxes comprises soit acceptée;

QU'un mécanisme de prêt ou location sécuritaire pour le projet Vélo-bleu-sur-Mer soit établi par l'agente de développement en vue de la saison 2017.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

17-05-6938

DÉVELOPPEMENT/ PSPS/ DÉPOT D'UNE DEMANDE POUR LE PROJET D'ACQUISITION ET D'INSTALLATION DE DEUX (2) BORNES ÉLECTRIQUES

CONSIDÉRANT QU'Hydro-Québec a approché la Municipalité afin qu'elle prépare un projet d'acquisition de bornes de recharge électrique en se basant sur un financement provenant essentiellement du PSPS;

CONSIDÉRANT QU'après discussion avec le service de développement économique de la MRC de La Haute-Côte-Nord responsable du PSPS, il serait plus approprié de présenter un dossier regroupant les différents attraits de la Haute-Côte-Nord et ainsi créer un circuit touristique électrique;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE des démarches soient entreprises avec les municipalités ayant le même objectif commun que Portneuf-sur-Mer, soit d'implanter un ou des bornes 240 Volts, afin de monter un projet de circuit touristique électrique;

QUE le conseil municipal se penchera sur les investissements à faire une fois le projet déposé pour étude.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6939

DÉVELOPPEMENT/ PERSONNEL/ OFFRE D'EMPLOI/ SUPERVISEUR DES INSTALLATIONS TOURISTIQUES/ APPEL DE CANDIDATURES ET SÉLECTION

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a repris la gestion du camping en juin 2016;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité opère le bureau d'accueil touristique maintenant partie intégrante de Tourisme Côte-Nord depuis 2016;

CONSIDÉRANT QUE la gestion et la coordination de ces deux sites est sous la responsabilité partagée du directeur général et de l'agente de développement;

CONSIDÉRANT QU'Innergex verse un montant de 7 000\$ à la Municipalité pour opérer ses différents projets touristiques soit par l'embauche de personnel ou par l'achat de matériel;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal souhaite se doter d'une ressource pouvant superviser le site du camping et le site du bureau d'accueil touristique dans le but de décharger la direction générale et l'agente de développement;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de débiter les démarches afin de combler le poste de superviseur des installations touristiques dans les meilleurs délais, question de permettre à cette nouvelle ressource d'être sur le terrain pour le début de la saison touristique;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QU'une offre d'emploi saisonnière de superviseur des installations touristiques soit publiée dans le bulletin municipal sur le site web de la Municipalité et d'Emploi



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

Québec, à TVR7, dans le Journal Haute-Côte-Nord et dans les milieux touristiques sur le secteur de la Haute-Côte-Nord;

QUE la date limite pour déposer une candidature soit le 7 juin 2017;

QUE la date d'entrée en fonction du ou de la candidat(e) retenu(e) soit fixée au 19 juin 2017;

QUE le montant de 7 000\$ versé par Innergex serve à rémunérer cette ressource;

QUE le taux horaire pour cette fonction soit celui prévu au budget d'opération 2017;

QUE deux (2) membres du Conseil à être nommés ultérieurement et le directeur général soient mandatés afin d'assurer le processus de sélection, rencontrer les candidats intéressés en entrevue et soumettre une recommandation claire au conseil municipal sur le choix du meilleur candidat.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6940

LOISIRS ET CULTURE/ CAMP DE JOUR SAISON 2017/ EMBAUCHES

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a autorisé la tenue d'un Camp de jour via la résolution no. 17-04-6910;

CONSIDÉRANT QUE l'offre d'emploi a été publiée conformément à cette résolution et que les candidats intéressés avaient jusqu'au 3 mai 2017 pour transmettre leur curriculum vitae à la Municipalité;

CONSIDÉRANT QUE trois (3) candidatures ont été reçues dans les délais indiqués et que le comité de sélection a rencontré les trois candidats;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun d'autoriser dès maintenant l'embauche de deux (2) étudiants afin de combler les postes d'animateurs au camp de jour;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal accepte la recommandation du comité de sélection en autorisant l'embauche de mesdames Noémie Tremblay et Sabrina Tremblay pour agir à titre d'animatrices du Camp de jour 2017 pour la période du 19 juin au 18 août 2017 à raison de cinq (5) jours par semaine soit du lundi au vendredi de 8h à 17h;

QUE le taux horaire pour le poste d'animatrice du camp de jour soit fixé à 11.25\$.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

17-05-6941

LOISIRS ET CULTURE/ CAMPING/ DISPOSITION DES BOUÉS DE FOSSES SEPTIQUES SAISON 2017/ OFFRE DE SERVICE SANI-MANIC

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit disposer de façon hebdomadaire des boues de fosses septiques sur le site du camping entre le 20 mai et le 10 septembre 2017;

CONSIDÉRANT QU'il est impossible de disposer des boues de fosses septiques dans le réseau d'eaux usées de la Municipalité;

CONSIDÉRANT QUE Sani-Manic Côte-Nord a fait parvenir une offre de service par courriel le 18 avril 2017 au montant de 850\$ avant taxes par vidange d'environ 18 000 litres;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de disposer des boues de fosses septiques par l'entremise d'un fournisseur respectant les normes environnementales en vigueur;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Louis Emond et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE l'offre de service de Sani-Manic Côte-Nord datée du 18 avril 2017 au montant de 850\$ avant taxes par vidange de 18 000 litres soit acceptée.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6942

LOISIRS ET CULTURE/ CAMPING/ INSTALLATION DE PANNEAUX BLEUS/ CONTRAT/ SIGNATAIRE

Il est proposé par madame Hélène Tremblay et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE le conseil municipal autorise le directeur général à signer pour et au nom de la Municipalité le contrat de signalisation no. 20163574003 liant cette dernière à l'Alliance de l'industrie touristique du Québec afin d'identifier le site du camping en bordure de la route 138.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6943

LOISIRS ET CULTURE/ PARC MUNICIPAUX/ ARROSAGE ET ENTRETIEN DES FLEURS SAISON 2017

CONSIDÉRANT QUE le comité d'embellissement via la Municipalité, a fait parvenir à madame Marlène Emond le devis d'entretien des fleurs et arbustes sur le territoire pour la saison 2017 pour un prix offert à 3 000\$;

CONSIDÉRANT QU'après analyse du devis, le prix demandé par madame Marlène Emond pour l'exécution dudit devis est de 3 500\$ étant donné l'ajout de certains sites et l'augmentation des coûts de la vie (essence, etc.);

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal consent à ce que le contrat soit octroyé pour 3 500\$ à la demande de madame Emond;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'arrosage et l'entretien des fleurs pour la saison 2017 tel qu'indiqué au devis soit octroyé à madame Marlène Emond pour la somme de 3 500\$.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6944

LOISIRS ET CULTURE/ PLACE DE LA FAMILLE/ CONCEPTION DES PLANS ET DEVIS/ OFFRE DE SERVICE META FORME PAYSAGES

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté la résolution no. 17-02-6867 autorisant le dépôt d'une demande d'aide financière dans le Programme de soutien aux projets structurants (PSPS) afin de réaliser le projet "Place de la famille";

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a été informée par la MRC de La Haute-Côte-Nord que la demande d'aide financière avait été acceptée à la hauteur de 65 411.28\$ pour un projet total de 96 702.41\$;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une offre de service de META FORME paysages afin d'être accompagnée dans le processus de réalisation du projet par la conception des plans et devis;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge opportun de s'allier les services d'un architecte paysagiste dans le projet "Place de la famille";

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE l'offre de service de META FORME paysages datée du 26 avril 2017 au montant de 5 432\$ avant taxes pour réaliser les plans et devis et accompagner la Municipalité dans la réalisation du projet soit acceptée;

QUE cette dépense soit affectée directement au projet "Place de la famille" dont une aide financière du PSPS permet la réalisation.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6945

LOISIRS ET CULTURE/ MARINA/ GESTION DU RESTAURANT ET DU BAR DE LA MARINA EN 2017/ SIGNATAIRE AU BAIL

CONSIDÉRANT QU'un projet de bail a été transmis aux gestionnaires identifiés dans la résolution no. 17-03-6888 pour la location du bâtiment de la marina dans lequel se déroule, des activités de restauration et de bar;

CONSIDÉRANT QUE les gestionnaires ont pris connaissance dudit projet de bail et s'en déclarent satisfaits;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil a reçu le même projet d'entente et s'en déclare également satisfait;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Roberto Emond et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Simon Thériault et/ou le maire, monsieur Gontran Tremblay, soient autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité ledit bail qui liera la Municipalité et l'entreprise no. 2272673650 représentée par madame Anne-Marie Imbeault.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6946

**DEMANDES D'APPUIS, FINANCIÈRES ET/OU DE PARTENARIAT/
DEMANDE D'APPUI/ CANDIDATURES DU FJORD-DU-SAGUENAY ET DE
L'ILE D'ANTICOSTI A L'UNESCO**

Il est proposé par monsieur Michel Chamberland et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal de Portneuf-sur-Mer appuie les candidatures du Fjord-du-Saguenay et de l'Île d'Anticosti dans leurs démarches afin d'être identifiés comme patrimoine mondial de l'Unesco.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6947

**DEMANDES D'APPUIS, FINANCIÈRES ET/OU DE PARTENARIAT/
DEMANDE D'APPUI FINANCIER/ FONDATION DE LA SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX DE MANICOUAGAN/ RANDONNÉE VÉLO SANTÉ/
SYLVAIN BOUDREAU**

Il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QU'une aide financière au montant de 100\$ soit accordée pour la Randonnée Vélo Santé à monsieur Sylvain Boudreau.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

17-05-6948

**DEMANDES D'APPUIS, FINANCIÈRES ET/OU DE PARTENARIAT/
DEMANDE D'ADHESION/ LOISIR ET SPORT COTE-NORD**

Il est proposé par madame Hélène Tremblay et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal adhère au coût de 150\$ à Loisir et Sport Côte-Nord pour l'année 2017.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

Info

CORRESPONDANCE

A. CORRESPONDANCE REÇUE, COURRIELS, ACCUSÉ RÉCEPTION, INFORMATIONS GÉNÉRALES

A.1 **Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports, direction de la Côte-Nord**
Monsieur Michel Bérubé, directeur
05-04-2017

Suivi concernant la demande d'amélioration de la route 138 à l'est de la municipalité suite à l'adoption de la résolution no. 17-03-6885.

A.2 **Municipalité de Les Bergeronnes**
Monsieur Francis Bouchard, maire
07-04-2017

Copie conforme d'une lettre de la Municipalité de Les Bergeronnes adressée à la MRC de la Haute-Côte-Nord en réponse à une correspondance de la Sécurité publique concernant l'optimisation des ressources en incendie.

A.3 **Cabinet du ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports**
Monsieur Pierre-Luc Daigle, Attaché politique
13-04-2017

Accusé de réception de la lettre du 5 avril dernier relative à la rétrocession de l'ancienne route 138 pour les municipalités de Longue-Rive et de Portneuf-sur-Mer.

A.4 **Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des Transports, direction de la Côte-Nord**
Monsieur Michel Bérubé, directeur
13-04-2017

Confirmation de la suspension, jusqu'à nouvel ordre, du transfert de gestion de l'ancienne route 138 (rue Principale).

A.5 **Loisir et Sport Côte-Nord**
Monsieur Pierre LeBreux, directeur-général
21-04-2017

Confirmation d'une aide financière et transmission d'un chèque en relation avec le projet "À la découverte du tennis et du basketball".

A.9 **Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, direction de la Côte-Nord**
Monsieur Michel Bérubé, directeur
25-04-2017

Accusé de réception de la résolution no. 17-04-6904 concernant l'amélioration de la portion routière à l'entrée est de la municipalité.

B. REMERCIEMENTS ET INVITATIONS

B.1 **Municipalité de Longue-Rive**
Monsieur Hugues Tremblay, maire
05-04-2017

Remerciements concernant la contribution financière de la Municipalité au projet de l'Escale Tadoussac-Haute-Côte-Nord.

B.2 **Tremblay Rénaud**

Carte de remerciements pour l'envoi de fleurs suite au décès du père de monsieur Tremblay, employé au camping municipal.

C. PROCÈS-VERBAUX ET RAPPORTS FINANCIERS DE DIVERS COMITÉS

C.1 **Comité gestion provisoire du camping**

Compte-rendu rencontre du 28-03-2017



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation

C.2 Comité La Petite Séduction

Compte-rendu rencontre no. 2

D. BULLETINS D'INFORMATION, COMMUNIQUÉS

D.1 Les avocats Gaudreault, Saucier, Simard, SENC Bulletin d'information municipale, avril 2017.

Le zonage à des fins publiques et l'expropriation déguisée.

POINTS D'INFORMATION

Nil.

17-05-6949

DEMANDE D'APPUI FINANCIER/ FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE LES ESCOUMINS

Il est proposé par monsieur Roberto Emond et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES
CONSEILLERS PRÉSENTS**

QU'une aide financière au montant de 100\$ soit accordée pour la Fondation du
centre hospitalier de Les Escoumins.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

Info

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

La période de questions a débuté à 19h46 pour se terminer à 19h50.

Sujets :

- Une contribuable s'informe sur le contenu de la phase 2 de la réfection du local de la FADOQ.
- Un membre du comité de la bibliothèque municipal souhaite que la Municipalité fasse parvenir une lettre au Festi-Livre de Les Bergeronnes pour les remercier de leur collaboration dans les démarches de présentation d'une conférence par un auteur s'étant déplacé à Portneuf-sur-Mer.

17-05-6950

FERMETURE DE LA SÉANCE

À 19h51, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et **RÉSOLU À
L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE la séance soit et est fermée.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY
Maire

Gontran Tremblay
Maire

Simon Thériault
Directeur gén. et sec.-trésorier



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE PORTNEUF-SUR-MER

No de résolution
ou annotation